

**Sprawozdanie końcowe urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające <sup>(1)</sup>****Układy scalone do kart inteligentnych****(AT.39574)**

(2017/C 27/11)

**WPROWADZENIE**

1. Niniejsza sprawa dotyczy domniemanego kartelu, w którym czterech dostawców układów scalonych do kart inteligentnych, a mianowicie Renesas <sup>(2)</sup>, Samsung <sup>(3)</sup>, Philips <sup>(4)</sup> i Infineon <sup>(5)</sup>, poprzez kontakty dwustronne, koordynowały swoje praktyki rynkowe w odniesieniu do sprzedaży układów scalonych do kart inteligentnych w EOG.
2. Postępowanie rozpoczęło się w wyniku złożenia wniosku o zwolnienie z grzywien w dniu 22 kwietnia 2008 r. przez przedsiębiorstwo Renesas. W październiku 2008 r. Komisja przeprowadziła inspekcje w siedzibach wszystkich najważniejszych dostawców układów scalonych do kart inteligentnych w UE. W dniu 27 października 2008 r. Komisja otrzymała od przedsiębiorstwa Samsung wniosek o złagodzenie sankcji <sup>(6)</sup>.
3. W dniu 28 marca 2011 r. Komisja wszczęła postępowania przeciwko przedsiębiorstwom Renesas, Samsung i Philips. Komisja prowadziła rozmowy ugodowe z tymi stronami <sup>(7)</sup>. Po nieudanych zakończeniu tych rozmów ugodowych, w dniu 18 kwietnia 2013 r. Komisja wszczęła również postępowanie przeciwko przedsiębiorstwu Infineon, a także przeciwko współwłaścicielom przedsiębiorstwa Renesas w czasie trwania naruszenia, czyli Hitachi <sup>(8)</sup> i Melco <sup>(9)</sup>.

**Pisemne zgłoszenie zastrzeżeń**

4. W dniu 18 kwietnia 2013 r. Komisja przyjęła pisemne zgłoszenie zastrzeżeń („PZZ”), które zostało doręczone przedsiębiorstwom Renesas, Samsung, Philips, Infineon, Hitachi i Melco (łącznie zwanym „stronami”) w dniu 22 kwietnia 2013 r.
5. W PZZ Komisja twierdziła, że przedsiębiorstwa Renesas, Samsung, Philips i Infineon brały udział w pojedynczym i ciągłym naruszeniu art. 101 TFUE.

**Dostęp do akt**

6. W okresie od dnia 26 kwietnia do dnia 3 maja 2013 r. strony uzyskały dostęp do dokumentów w aktach sprawy na nośniku CD-ROM, a także do ustnych oświadczeń złożonych w siedzibie Komisji przez podmioty wnioskujące o zwolnienie z sankcji lub ich złagodzenie. Nie otrzymałem żadnych skarg dotyczących tego dostępu.

**Termin odpowiedzi na pisemne zgłoszenie zastrzeżeń**

7. Początkowo DG ds. Konkurencji przyznała stronom termin ośmiu tygodni na udzielenie odpowiedzi na PZZ. Następnie przyznała przedłużenie terminu o dwa tygodnie przedsiębiorstwu Infineon. Przyznałem przedsiębiorstwu Infineon przedłużenie terminu o kolejne dwa tygodnie, ponieważ przedsiębiorstwo to było jedyną stroną, która nie uczestniczyła w rozmowach ugodowych, w związku z czym w mniejszym stopniu znała sprawę niż pozostałe strony. Przedsiębiorstwu Philips również udzieliłem przedłużenia terminu na udzielenie odpowiedzi o dwa tygodnie, aby zrekomensować opóźnienie w odpowiedzi DG ds. Konkurencji na konkretny wniosek. Obie strony przedstawiły pisemne uwagi w ustalonych terminach.

<sup>(1)</sup> Zgodnie z art. 16 i 17 decyzji Przewodniczącego Komisji Europejskiej 2011/695/UE z dnia 13 października 2011 r. w sprawie funkcji i zakresu uprawnień urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające w niektórych postępowaniach z zakresu konkurencji (Dz.U. L 275 z 20.10.2011, s. 29) („decyzja 2011/695/UE”).

<sup>(2)</sup> Renesas Electronics Corporation oraz Renesas Electronics Europe Limited.

<sup>(3)</sup> Samsung Electronics Co., Ltd oraz Samsung Semiconductor Europe GmbH.

<sup>(4)</sup> Philips France SAS oraz Koninklijke Philips N.V. Do dnia 15 maja 2013 r. to ostatnie przedsiębiorstwo nosiło nazwę Koninklijke Philips Electronics N.V.

<sup>(5)</sup> Infineon Technologies AG.

<sup>(6)</sup> Kilka godzin wcześniej tego samego dnia inne przedsiębiorstwo również złożyło wniosek o złagodzenie sankcji. Jednakże nie wszczęto postępowania przeciwko temu przedsiębiorstwu.

<sup>(7)</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 773/2004 z dnia 7 kwietnia 2004 r. odnoszącym się do prowadzenia przez Komisję postępowań zgodnie z art. 81 i art. 82 Traktatu WE (Dz.U. L 123 z 27.4.2004, s. 18). Zob. także obwieszczenie Komisji w sprawie prowadzenia postępowań ugodowych w związku z przyjęciem decyzji na mocy art. 7 i 23 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 w sprawach kartelowych (Dz.U. C 167 z 2.7.2008, s. 1).

<sup>(8)</sup> Hitachi, Ltd.

<sup>(9)</sup> Mitsubishi Electric Corporation.

### **Dostęp do elementów pisemnych odpowiedzi na PZZ i uzupełniające uwagi na piśmie**

8. Zgodnie z pkt 103 zawiadomienia w sprawie najlepszych praktyk <sup>(10)</sup> DG ds. Konkurencji ujawniła wszystkim stronom zeznanie świadka, które Philips zawarł w swojej odpowiedzi na PZZ. DG ds. Konkurencji ujawniła ponadto przedsiębiorstwu Samsung niepoufne wersje fragmentów odpowiedzi Philips i Infineon na PZZ, w których podważały one autentyczność szeregu dowodów przedstawionych przez Samsunga w październiku 2012 r., i zwróciła się do Samsunga o przedstawienie uwag na piśmie. W załączniku do swoich uwag na piśmie z dnia 6 września 2013 r. Samsung przedłożył dodatkowe dowody.
9. DG ds. Konkurencji przesłała te dodatkowe dowody pozostałym stronom. Po otrzymaniu skargi od Infineon, zgodnie z którą przedsiębiorstwo to uzyskało jedynie załączniki do pisma Samsunga z dnia 6 września 2013 r., a nie samo pismo, w październiku 2013 r. DG ds. Konkurencji przekazała wszystkim stronom opis stanu faktycznego. W opisie tym zawarto niepoufną wersję całego pisma Samsunga z dnia 6 września 2013 r. i jej załączników oraz zwrócono się o przedłożenie uwag na piśmie w ciągu dwóch tygodni.
10. Infineon zwrócił się do Komisji z wnioskiem o udzielenie pełnego dostępu do informacji utajnionych w piśmie Samsunga z dnia 6 września 2013 r. Informacje te dotyczyły opisu zarówno sposobu, w jaki Komisja przedstawiła swoje stanowisko, jak i postępów poczynionych w rozmowach ugodowych. Informacje te zostały utajnione zgodnie z zasadą zawartą w pkt 7 obwieszczenia o postępowaniach ugodowych <sup>(11)</sup>, zgodnie z którą strony postępowania ugodowego nie mogą ujawniać osobom trzecim treści rozmów lub dokumentów, do których miały dostęp w związku z próbą zawarcia ugody.
11. Jednakże w tej szczególnej sytuacji, w której rozmowy ugodowe zostały przerwane, a następnie kolejna strona została włączona w postępowanie dotyczące tego samego domniemanego naruszenia, bardziej wskazane wydawało się potraktowanie przedsiębiorstwa Infineon jako stronę postępowania niż jako stronę trzecią. Ponadto Samsung powiadomił mnie, że nie sprzeciwia się ujawnieniu utajnionych informacji. Po dalszym potwierdzeniu przez przedsiębiorstwo Samsung, iż nie sprzeciwia się takiemu ujawnieniu, a także po otrzymaniu oświadczenia Infineon w sprawie poufności DG ds. Konkurencji ujawniła utajnione informacje przedsiębiorstwu Infineon.
12. Na wniosek Philips i Infineon przedłużyłem o trzy tygodnie termin ich odpowiedzi na opis stanu faktycznego. Oba przedsiębiorstwa przedstawiły pisemne uwagi w ustalonym terminie.
13. W swojej odpowiedzi na PZZ przedsiębiorstwo Infineon twierdziło, że Komisja naruszyła jego prawo do równego traktowania, ponieważ prowadziła rozmowy ugodowe z pozostałymi zaangażowanymi stronami przez osiemnaście miesięcy, natomiast nigdy nie poinformowała tego przedsiębiorstwa o stanie rozmów, ani nie zaproponowała udziału w tych rozmowach. W odpowiedzi na opis stanu faktycznego przedsiębiorstwo Infineon oświadczyło jednak, że po przyznaniu mu dostępu do utajnionych informacji w piśmie Samsunga z dnia 6 września 2013 r. zdało sobie sprawę, że nie zostało zaproszone do rozmów ugodowych, ponieważ Komisja początkowo nie traktowała go jako części domniemanego kartelu. Ujawnienie tej informacji okazało się więc przydatne do wyeliminowania postrzegania nierównego traktowania przez Infineon.

### **Spotkanie wyjaśniające**

14. Wszystkie strony wzięły udział w spotkaniu wyjaśniającym, które odbyło się w dniu 20 listopada 2013 r.
15. Zarówno Philips, jak i Samsung nie były w stanie udzielić odpowiedzi na jedno pytanie podczas spotkania wyjaśniającego i zobowiązały się udzielić odpowiedzi na piśmie do dnia 4 grudnia 2013 r. Następnie jednak złożyły wniosek o przedłużenie tego terminu do dnia odpowiednio 11 i 18 grudnia 2013 r. i wniosek ten został rozpatrzony pozytywnie. Oba przedsiębiorstwa przekazały swoje odpowiedzi w tych nowych terminach. Następnie przesłałem te odpowiedzi wszystkim uczestnikom spotkania wyjaśniającego. Odpowiedź Samsunga sprawiła, że Philips i Infineon zdecydowały się zareagować, odpowiednio w dniach 13 i 16 stycznia 2014 r.

### **Wniosek o ujawnienie informacji na temat akt sprawy podmiotowi, który nie był adresatem PZZ**

16. W dniu 4 kwietnia 2014 r. Philips przesłał pismo do DG ds. Konkurencji, w którym m.in. podkreślił, że wysłany do niego w październiku 2013 r. opis stanu faktycznego najwyraźniej zawiera błędną interpretację uwag przedłożonych przez podmiot wnioskujący o złagodzenie sankcji, przeciwko któremu nie zostało wszczęte żadne postępowanie <sup>(12)</sup>. Philips wnioskował o zezwolenie na przekazanie swojego pisma z dnia 4 kwietnia 2014 r. wspomnianemu podmiotowi wnioskującemu o złagodzenie sankcji. DG ds. Konkurencji odrzuciła wniosek Philipsa, argumentując że (i) odpowiednio uwzględni uwagi Philipsa dotyczące oświadczeń podmiotu wnioskującego o złagodzenie sankcji; oraz (ii) wnioskujący o złagodzenie sankcji nie jest stroną postępowania.

<sup>(10)</sup> Zawiadomienie Komisji w sprawie najlepszych praktyk w zakresie prowadzenia postępowań w związku z art. 101 i 102 TFUE (Dz.U. C 308 z 20.10.2011, s. 6).

<sup>(11)</sup> Obwieszczenie Komisji w sprawie prowadzenia postępowań ugodowych w związku z przyjęciem decyzji na mocy art. 7 i 23 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 w sprawach kartelowych (Dz.U. C 167 z 2.7.2008, s. 1).

<sup>(12)</sup> Zob. przypis 6.

17. Gdy Philips zwrócił się z tą sprawą do mnie, uznałem, że nie posiadam uprawnień decyzyjnych na mocy decyzji 2011/695/UE umożliwiających mi pozytywne rozpatrzenie tego wniosku. Jednakże szczególnie z uwagi na fakt, że pismo zawierało dodatkowe uzasadnienie powodów, dla których Philips miał interes w ujawnieniu swojego pisma z dnia 13 stycznia 2014 r. podmiotowi wnioskującemu o złagodzenie sankcji w ramach przysługującego mu prawa do obrony, zwróciłem się do DG ds. Konkurencji z wnioskiem o dokonanie ponownej oceny wniosku Philipsa. Pismem z dnia 6 maja 2014 r. DG ds. Konkurencji poinformowała przedsiębiorstwo Philips, że nie ma już żadnych zastrzeżeń wobec przekazania przez Philips jego pisma z dnia 4 kwietnia 2014 r. podmiotowi wnioskującemu o złagodzenie sankcji, pod warunkiem że Philips wdroży odpowiednie rozwiązania dotyczące poufności.
18. W maju 2014 r. podmiot wnioskujący o złagodzenie sankcji zwrócił się bezpośrednio do DG ds. Konkurencji z wnioskiem o dostęp do opisu stanu faktycznego, który zostały wysłany do Philipsa w październiku 2013 r. DG ds. Konkurencji odrzuciła ten wniosek ze względu na fakt, iż podmiot wnioskujący o złagodzenie sankcji nie jest stroną postępowania.
19. W lipcu 2014 r. podmiot wnioskujący o złagodzenie sankcji skierował sprawę do mnie zgodnie z art. 7 decyzji 2011/695/UE. Twierdził on, że odmowa DG ds. Konkurencji w sprawie dostępu do opisu stanu faktycznego oraz wysłuchania jego opinii na temat tego opisu była nieuzasadniona i sprzeczna z ogólną zasadą prawa do bycia wysłuchanym. Podmiot wnioskujący o złagodzenie sankcji twierdził, że ta ogólna zasada powinna mieć w jego przypadku zastosowanie, ponieważ błędna interpretacja jego uwag prowadziłaby do potencjalnej odpowiedzialności, w szczególności wobec stron trzecich (następcze powództwa odszkodowawcze) oraz wobec adresatów decyzji Komisji, którzy mogliby pozwać ten podmiot w związku z brakiem wyjaśnienia przedłożonych przez niego informacji, w przypadku gdyby doprowadziło to w nieuzasadniony sposób do odpowiedzialności dla tych adresatów.
20. Doszedłem do wniosku, że ani art. 7, ani żaden inny przepis decyzji 2011/695/UE nie stanowi podstawy prawnej, która umożliwiłaby mi pozytywne rozpatrzenie tego wniosku. Chociaż podzielam opinię podmiotu wnioskującego o złagodzenie sankcji, zgodnie z którą podmiot niebędący adresatem PZZ może być uprawniony do dostępu do niektórych dokumentów lub fragmentów dokumentów i do bycia wysłuchanym w ramach postępowania, które może doprowadzić do wydania decyzji Komisji wywierającej istotny wpływ na jego interesy<sup>(13)</sup>, nie miałem podstaw, by uważać, że ostateczna decyzja w tym przypadku może w istotny sposób wpłynąć na jego interesy, gdyż zostało wykluczone, że ostateczna decyzja zawierała będzie wyraźne lub dorozumiane stwierdzenie naruszenia dokonanego przez podmiot wnioskujący o złagodzenie sankcji. Potencjalni skarżący nie mieliby więc możliwości wykorzystania ostatecznej decyzji przeciwko temu podmiotowi w sprawach sądowych o odszkodowanie. Ponadto podmiot wnioskujący o złagodzenie sankcji nie może ponosić odpowiedzialności za jakąkolwiek błędną interpretację przez Komisję jego uwag w sprawie złagodzenia sankcji.

#### **Opis stanu faktycznego**

21. W dniu 25 lipca 2014 r. Komisja przesłała stronom drugie pismo zawierające opis stanu faktycznego, wyznaczając im termin jednego tygodnia na udzielenie odpowiedzi. Po złożeniu wniosku o przedłużenie terminu przez przedsiębiorstwo Philips DG ds. Konkurencji przyznała mu przedłużenie o dwa dni robocze. Na podstawie przedstawionych przez Philips argumentów przyznałem również temu przedsiębiorstwu przedłużenie terminu, tak by w sumie miało dwa tygodnie na przedstawienie uwag na temat opisu stanu faktycznego. Wszystkie strony udzieliły odpowiedzi w wyznaczonym terminie.
22. Przedkładając odpowiedzi na opis stanu faktycznego, przedsiębiorstwo Infineon wyraziło zaniepokojenie, że Komisja nie będzie miała wystarczająco dużo czasu, aby należycie uwzględnić jego uwagi. Pismem z dnia 12 sierpnia 2014 r. DG ds. Konkurencji potwierdziła, że wszystkie argumenty przedsiębiorstwa Infineon zawarte w jego odpowiedzi na opis stanu faktycznego zostały poddane szczegółowej analizie.

#### **Projekt decyzji**

23. Zgodnie z art. 16 decyzji 2011/695/UE sprawdziłem, czy projekt decyzji dotyczy jedynie zastrzeżeń, co do których strony miały możliwość przedstawienia swojego stanowiska, i stwierdzam, że tak właśnie było.
24. Stwierdzam, że strony miały w tej sprawie możliwość skutecznego skorzystania ze swoich praw procesowych.

Bruksela, dnia 2 września 2014 r.

Wouter WILS

---

<sup>(13)</sup> Sprawa 17/74 Transocean Marine Paint przeciwko Komisji, EU:C:1974:106, pkt 15; i sprawa C-315/99 P Ismeri Europa przeciwko Trybunałowi Obrachunkowemu, EU:C:2001:391, pkt 28. Dostęp do akt w postępowaniach na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 jest zasadniczo zarezerwowany dla adresatów PZZ, tak aby umożliwić im wyrażenie swoich opinii w sprawie wstępnych wniosków, do jakich doszła Komisja w PZZ. Zob. sprawa T-25/95 itp. Cimenteries i in. przeciwko Komisji, EU:T:2000:77, pkt 142.